



<p>Ordinary Estimates of the Department of Transportation</p> <p>2006-2007</p> <p>Minister of Transportation Hon. Paul Robichaud</p> <p>May 3, 2006</p>	<p>Budget au compte ordinaire du Ministère des Transports</p> <p>2006-2007</p> <p>Ministre des Transports L'hon. Paul Robichaud</p> <p>Le 3 mai 2006</p>
--	---

Mr. Chairman, I am very pleased to rise in the House today to present the 2006-2007 ordinary account budget of the Department of Transportation.

The department's ordinary account budget will be \$158.6 million, representing a three per cent increase over the year before.

Mr. Chairman, the ordinary account budget funds the department's maintenance responsibilities for ferries, bridges, and highways and allows for the planning and design of highways and bridges.

We are estimating \$106.4 million in expenditures for summer and winter maintenance. This is a \$1.2 million increase over the year before to allow for the impact of increased fuel prices.

The budget for the New Brunswick Highway Corporation in the coming year will be \$23.1 million. The increase in funding for the highway corporation reflects that the Brun-Way Group will have responsibility for operation, maintenance and rehabilitation of 165 kilometres of the Trans-Canada Highway in 2006-2007. This includes an additional 35 kilometres of new four-lane Trans-Canada Highway that will open to traffic in November 2006.

The ordinary account budget also includes:

- \$21.3 million for financial and administrative services, human resources, information management, district administration, and the payroll burden.

Monsieur le président, j'ai le très grand plaisir de prendre la parole à la Chambre aujourd'hui pour présenter le budget au compte ordinaire du ministère des Transports pour 2006-2007.

Le budget au compte ordinaire du ministère se chiffrera à 158,6 millions de dollars, ce qui représente une augmentation de 3 % par rapport à l'année précédente.

Monsieur le président, le budget au compte ordinaire finance les travaux du ministère au chapitre de l'entretien des traversiers, des ponts et des routes et permet la planification et la conception des routes et des ponts.

Nos dépenses au chapitre de l'entretien d'été et d'hiver devraient s'élever à 106,4 millions de dollars selon nos estimations. Il s'agit d'une augmentation de 1,2 million par rapport à l'année précédente, afin de tenir compte de l'incidence des prix plus élevés du carburant.

Le budget de la Société de voirie du Nouveau-Brunswick au cours de l'année qui commence se chiffrera à 23,1 millions de dollars. L'augmentation du financement de la société de voirie tient compte du fait que Brun-Way Group aura la responsabilité de l'exploitation, de l'entretien et de la remise en état de 165 km de la Transcanadienne en 2006-2007. Le contrat comprend les 32 km additionnels de la nouvelle Transcanadienne qui seront ouverts à la circulation en novembre 2006.

Le budget au compte ordinaire comprend aussi ce qui suit :

- 21,3 millions de dollars au titre des services financiers et administratifs, des ressources humaines, de la gestion de l'information, de l'administration des districts et de la charge de la feuille de paye ;

- \$4.7 million for planning, design and construction administration of our highways and bridges.
- \$3.1 million for the Transportation Policy Branch and the Strategic Development and Intergovernmental Relations Branch.
- 4,7 millions au titre de la planification, du tracé et de l'administration de la construction de nos routes et ponts ;
- 3,1 millions au titre de la Direction des politiques des transports et de la Direction du développement stratégique et des relations intergouvernementales.

Before I conclude, Mr. Chairman, I would like to acknowledge the people of Lamèque-Shippagan-Miscou riding whom I have had the pleasure to serve in the Legislative Assembly since 1999. I thank them for their continued encouragement and support, and for allowing me the privilege to work with them to realize the goals and objectives that will bring a greater prosperity to our region.

Avant de conclure, Monsieur le président, j'aimerais saluer les gens de la circonscription de Lamèque-Shippagan-Miscou, que j'ai le plaisir de servir à l'Assemblée législative depuis 1999. Je les remercie de leur encouragement et de leur soutien incessants et de m'avoir accordé le privilège de travailler avec eux en vue de réaliser les buts et les objectifs qui créeront une plus grande prospérité dans notre région.

I also wish to offer my thanks to my very capable staff within the Department of Transportation. New Brunswickers can be assured the department will be working hard to make New Brunswick stronger by building and maintaining a safe and efficient highway system. I will now take any questions.

Je veux aussi remercier mon personnel très compétent au ministère des Transports. Les gens du Nouveau-Brunswick peuvent être assurés que le ministère travaillera avec ardeur pour rendre le Nouveau-Brunswick plus fort grâce à la construction et à l'entretien d'un réseau routier sécuritaire et efficace. Je vais maintenant répondre aux questions.

Thank you, Mr. Chairman.

Merci, Monsieur le président.